



## VKF Anerkennung Nr. 18947

**Inhaber /-in**

Etex Building Performance GmbH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz  
Austria

**Hersteller /-in**

Etex Building Performance GmbH  
4021 Linz  
Austria

**Gruppe**

223 - Abschottungen/Durchführungen

**Produkt**

INTUMEX FB KOMBI KABEL

**Beschreibung**

Kombi-Abschottung für Kabel aus Brandschutzziegel INTUMEX FB, B=200mm, in Wand und Decke

**Anwendung**

Abschottung geprüft LxB=1200x1200mm  
Wand: 100mm, LBW  
Decke: 150mm, MBW mit geringer Rohdichte  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

PAVUS, Prag: Prüfbericht 'Pr-07-2.151' (14.11.2007), Klassifizierungsbericht 'PK2-11-08-007-A-0' (10.03.2008)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-3

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse EI 90

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2024

**Ausstellungsdatum**

06.11.2019

**Ersetzt Dokument vom**

13.12.2018

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Abschottungen ist in der EN 1366-3:2004, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### AUSRICHTUNG

Prüfergebnisse sind nur auf die Ausrichtung, in der die Abschottungssysteme geprüft wurden, anwendbar.

### TRAGKONSTRUKTION

Prüfergebnisse, die mit einer Norm-Tragkonstruktion als massive Wand erhalten wurden, gelten für raumabschließende Bauteile aus Beton oder Mauerwerk mit einer gleichen oder größeren Dicke und Dichte als der geprüften.

Prüfergebnisse von leichten Tragkonstruktionen können auf Beton- oder Mauerwerksbauteile übertragen werden, deren Dicke gleich oder grösser als die Dicke des in den Prüfungen verwendeten Bauteils ist.

Prüfergebnisse von Norm-Tragkonstruktionen aus Gipsplatten nach Tabelle 3 können für vergleichbare Leichtbauweisen mit höherer Wanddicke oder Systeme mit mehr Lagen auf jeder Seite angewendet werden. Diese Ergebnisse gelten ebenfalls für Leichtbauweisen mit Holzständern (Breite/Tiefe  $\geq 50 \times 75\text{mm}$ ), die in identischer Weise mit derselben Anzahl von Schichten, wie in Tabelle 3 angegeben, konstruiert wurden, vorausgesetzt, dass kein Teil des Abschottungssystems weniger als 100mm von einem Ständer entfernt ist, dass der Hohlraum zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer geschlossen ist, und dass 100mm Wärmedämmung zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer vorhanden sind.

### KABELABSCHOTTUNGEN

Die Prüfergebnisse für Kabel gelten auch, wenn der Durchmesser eines einzelnen Kabels geringer ist und/oder die Anzahl der Kabel in einem Kabelbündel geringer ist, vorausgesetzt der Gesamtdurchmesser des Kabelbündels oder eines individuellen Kabels ist nicht grösser als in der Prüfung.

Die mit der Normkonfiguration erzielten Prüfergebnisse gelten für sämtliche Arten von isolierten Kabeln mit Kupfer- und Aluminiumleitern, Glasfaserkabel und Kabelbündel für die Nachrichtentechnik, mit Ausnahme von Hohlleiterkabeln.

Ergebnisse aus Prüfungen, bei denen die Abstützungen durch die Abschottung hindurchführen, gelten für Anordnungen, bei denen die Abstützung nicht hindurchführt, aber nicht umgekehrt.

Die mit Normkonfigurationen für Kabelabschottungssysteme erzielten Prüfergebnisse gelten für:

- sämtliche Arten von Kabelrinnen und -pritschen;
- sämtliche Durchführungen mit gleichen oder kleineren Abmessungen als die Prüfmasse, vorausgesetzt die Gesamtsumme der Kabelquerschnitte (Ader und Isolierung) macht nicht mehr als 60% der Öffnung aus

In der Praxis müssen die in der Prüfung verwendeten Mindestabstände (a1 bis a5, siehe B 1.6) angewendet werden.

Die Ergebnisse von Prüfungen an Deckenkonstruktionen mit einer Länge von 1000mm nach Bild B.5 können auf jede beliebige Länge extrapoliert werden, sofern die Breite die des geprüften Probekörpers nicht überschreitet.



## VKF Anerkennung Nr. 18948

**Inhaber /-in**

Etex Building Performance GmbH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz  
Austria

**Hersteller /-in**

Etex Building Performance GmbH  
4021 Linz  
Austria

**Gruppe**

223 - Abschottungen/Durchführungen

**Produkt**

INTUMEX FB KOMBI THERMOPLASTROHRE

**Beschreibung**

Kombi-Abschottung für Thermoplastleitungen aus Brandschutzziegel INTUMEX FB, B=200mm, in Wand und Decke

**Anwendung**

Abschottung geprüft LxB=1200x1200mm  
Wand: 100mm, LBW  
Decke: 150mm, MBW mit geringer Rohdichte  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

PAVUS, Prag: Prüfbericht 'Pr-07-2.151' (14.11.2007), Klassifizierungsbericht 'PK2-11-08-008-A-0' (10.03.2008)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-3

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse s. Anhang

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2024

**Ausstellungsdatum**

11.11.2019

**Ersetzt Dokument vom**

06.11.2019

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



Auskunft über die Anwendbarkeit gemäss den Schweizerischen Brandschutzvorschriften

**VKF Anerkennung Nr. 18948**

**Inhaber /-in:** Etex Building Performance GmbH

**Gültigkeitsdauer:** 31.12.2024

**Ausstellungsdatum:** 11.11.2019

---

Rohrabschottung für Thermoplastleitungen, Masseinheit in mm

F	M	D1	d	W	D2	m
EI 90	PVC	50	1.9	100	150	-

Legende

F = Feuerwiderstand

M = Rohrmaterial

D1= Rohrdurchmesser aussen

d = Wandstärke Rohr

W = Montage in Wand, Wandstärke min.

D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

m = Mechanische Schliesshilfe



## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Abschottungen ist in der EN 1366-3:2004, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### AUSRICHTUNG

Prüfergebnisse sind nur auf die Ausrichtung, in der die Abschottungssysteme geprüft wurden, anwendbar.

### TRAGKONSTRUKTION

Prüfergebnisse, die mit einer Norm-Tragkonstruktion als massive Wand erhalten wurden, gelten für raumabschließende Bauteile aus Beton oder Mauerwerk mit einer gleichen oder größeren Dicke und Dichte als der geprüften.

Prüfergebnisse von leichten Tragkonstruktionen können auf Beton- oder Mauerwerksbauteile übertragen werden, deren Dicke gleich oder grösser als die Dicke des in den Prüfungen verwendeten Bauteils ist.

Prüfergebnisse von Norm-Tragkonstruktionen aus Gipsplatten nach Tabelle 3 können für vergleichbare Leichtbauweisen mit höherer Wanddicke oder Systeme mit mehr Lagen auf jeder Seite angewendet werden. Diese Ergebnisse gelten ebenfalls für Leichtbauweisen mit Holzständern (Breite/Tiefe  $\geq 50 \times 75\text{mm}$ ), die in identischer Weise mit derselben Anzahl von Schichten, wie in Tabelle 3 angegeben, konstruiert wurden, vorausgesetzt, dass kein Teil des Abschottungssystems weniger als 100mm von einem Ständer entfernt ist, dass der Hohlraum zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer geschlossen ist, und dass 100mm Wärmedämmung zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer vorhanden sind.

### ROHRABSCHOTTUNGEN

Im Fall der Verwendung von Nicht-Normkonfigurationen gelten Ergebnisse der Prüfungen an Rohren nur für Rohre aus Rohrwerkstoffen, welche geprüft wurden, und nur für den geprüften Durchmesser- und Wandstärkenbereich. Für eine Interpolation von Rohrdurchmesser und/oder Rohrwandstärke muss das niedrigste Ergebnis für Raumabschluss/Wärmedämmung innerhalb des Interpolationsbereichs herangezogen werden.

Für Anwendungen, für welche das geforderte Raumabschlussvermögen geringer ist als das Ergebnis der Prüfung, können die maximale Spannweite X und die maximale Fläche A unter Verwendung eines Multiplikationsfaktors  $a = (FR_{\text{Prüfung}} / FR_{\text{gefordert}})^{0.5}$  extrapoliert werden:

$$X_{\text{extrapoliert}} = X_{\text{geprüft}} \cdot a$$

$$A_{\text{extrapoliert}} = A_{\text{geprüft}} \cdot a$$

Dabei ist:

$FR_{\text{Prüfung}}$  Raumabschlussvermögen von Probekörper 1 in der Prüfung [Minuten]

$FR_{\text{gefordert}}$  gefordertes Raumabschlussvermögen für die Anwendung [Minuten]



## VKF Anerkennung Nr. 18949

**Inhaber /-in**

Etex Building Performance GmbH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz  
Austria

**Hersteller /-in**

Etex Building Performance GmbH  
4021 Linz  
Austria

**Gruppe**

223 - Abschottungen/Durchführungen

**Produkt**

INTUMEX FB KOMBI STAHLROHRE

**Beschreibung**

Kombi-Abschottung für Stahlrohre mit PU-Isolierung aus Brandschutzziegel INTUMEX FB,  
B=200mm, in Wand und Decke

**Anwendung**

Abschottung geprüft LxB=1200x1200mm  
Wand: 100mm, LBW  
Decke: 150mm, MBW mit geringer Rohdichte  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

PAVUS, Prag: Prüfbericht 'Pr-07-2.151' (14.11.2007), Klassifizierungsbericht 'PK2-11-08-  
008-A-0' (10.03.2008)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-3

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse s. Anhang

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2024

**Ausstellungsdatum**

06.11.2019

**Ersetzt Dokument vom**

13.12.2018

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



Rohrabschottung für Stahlleitungen, Masseinheit in mm

F	D1	WR	WI	W	D2
EI 90	220	18	34	100	150

#### Legende

F = Feuerwiderstand

D1= Rohrdurchmesser aussen

WR= Wandstärke Rohr

WI= Wandstärke Isolierung

W = Montage in Wand, Wandstärke min.

D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Abschottungen ist in der EN 1366-3:2004, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### AUSRICHTUNG

Prüfergebnisse sind nur auf die Ausrichtung, in der die Abschottungssysteme geprüft wurden, anwendbar.

### TRAGKONSTRUKTION

Prüfergebnisse, die mit einer Norm-Tragkonstruktion als massive Wand erhalten wurden, gelten für raumabschließende Bauteile aus Beton oder Mauerwerk mit einer gleichen oder größeren Dicke und Dichte als der geprüften.

Prüfergebnisse von leichten Tragkonstruktionen können auf Beton- oder Mauerwerksbauteile übertragen werden, deren Dicke gleich oder grösser als die Dicke des in den Prüfungen verwendeten Bauteils ist.

Prüfergebnisse von Norm-Tragkonstruktionen aus Gipsplatten nach Tabelle 3 können für vergleichbare Leichtbauweisen mit höherer Wanddicke oder Systeme mit mehr Lagen auf jeder Seite angewendet werden. Diese Ergebnisse gelten ebenfalls für Leichtbauweisen mit Holzständern (Breite/Tiefe  $\geq 50 \times 75$ mm), die in identischer Weise mit derselben Anzahl von Schichten, wie in Tabelle 3 angegeben, konstruiert wurden, vorausgesetzt, dass kein Teil des Abschottungssystems weniger als 100mm von einem Ständer entfernt ist, dass der Hohlraum zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer geschlossen ist, und dass 100mm Wärmedämmung zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer vorhanden sind.

### ROHRABSCHOTTUNGEN

Im Fall der Verwendung von Nicht-Normkonfigurationen gelten Ergebnisse der Prüfungen an Rohren nur für Rohre aus Rohrwerkstoffen, welche geprüft wurden, und nur für den geprüften Durchmesser- und Wandstärkenbereich. Für eine Interpolation von Rohrdurchmesser und/oder Rohrwandstärke muss das niedrigste Ergebnis für Raumabschluss/Wärmedämmung innerhalb des Interpolationsbereichs herangezogen werden.

Für Anwendungen, für welche das geforderte Raumabschlussvermögen geringer ist als das Ergebnis der Prüfung, können die maximale Spannweite X und die maximale Fläche A unter Verwendung eines Multiplikationsfaktors  $a = (FR_{\text{Prüfung}} / FR_{\text{gefordert}})^{0.5}$  extrapoliert werden:

$$X_{\text{extrapoliert}} = X_{\text{geprüft}} * a$$

$$A_{\text{extrapoliert}} = A_{\text{geprüft}} * a$$

Dabei ist:

$FR_{\text{Prüfung}}$  Raumabschlussvermögen von Probekörper 1 in der Prüfung [Minuten]

$FR_{\text{gefordert}}$  gefordertes Raumabschlussvermögen für die Anwendung [Minuten]



## VKF Anerkennung Nr. 18950

**Inhaber /-in**

Etex Building Performance GmbH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz  
Austria

**Hersteller /-in**

Etex Building Performance GmbH  
4021 Linz  
Austria

**Gruppe**

223 - Abschottungen/Durchführungen

**Produkt**

INTUMEX FB KOMBI KUPFERROHRE

**Beschreibung**

Kombi-Abschottung für Kupferrohre mit PU-Isolierung aus Brandschutzziegel INTUMEX FB,  
B=200mm, in Wand und Decke

**Anwendung**

Abschottung geprüft LxB=1200x1200mm  
Wand: 100mm, LBW  
Decke: 150mm, MBW mit geringer Rohdichte  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

PAVUS, Prag: Prüfbericht 'Pr-07-2.151' (14.11.2007), Klassifizierungsbericht 'PK2-11-08-  
008-A-0' (10.03.2008)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-3

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse s. Anhang

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2024

**Ausstellungsdatum**

06.11.2019

**Ersetzt Dokument vom**

13.12.2018

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo





Rohrabschottung für Kupferleitungen, Masseinheit in mm

F	D1	WR	WI	W	D2
EI 90	90	1.6	34	100	150

Legende:

F = Feuerwiderstand

D1= Rohrdurchmesser aussen

WR= Wandstärke Rohr

WI= Wandstärke Isolierung

W = Montage in Wand, Wandstärke min.

D2= Montage in Decke, Deckenstärke min.

## Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Abschottungen ist in der EN 1366-3:2004, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### AUSRICHTUNG

Prüfergebnisse sind nur auf die Ausrichtung, in der die Abschottungssysteme geprüft wurden, anwendbar.

### TRAGKONSTRUKTION

Prüfergebnisse, die mit einer Norm-Tragkonstruktion als massive Wand erhalten wurden, gelten für raumabschließende Bauteile aus Beton oder Mauerwerk mit einer gleichen oder größeren Dicke und Dichte als der geprüften.

Prüfergebnisse von leichten Tragkonstruktionen können auf Beton- oder Mauerwerksbauteile übertragen werden, deren Dicke gleich oder grösser als die Dicke des in den Prüfungen verwendeten Bauteils ist.

Prüfergebnisse von Norm-Tragkonstruktionen aus Gipsplatten nach Tabelle 3 können für vergleichbare Leichtbauweisen mit höherer Wanddicke oder Systeme mit mehr Lagen auf jeder Seite angewendet werden. Diese Ergebnisse gelten ebenfalls für Leichtbauweisen mit Holzständern (Breite/Tiefe  $\geq 50 \times 75\text{mm}$ ), die in identischer Weise mit derselben Anzahl von Schichten, wie in Tabelle 3 angegeben, konstruiert wurden, vorausgesetzt, dass kein Teil des Abschottungssystems weniger als 100mm von einem Ständer entfernt ist, dass der Hohlraum zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer geschlossen ist, und dass 100mm Wärmedämmung zwischen dem Abschottungssystem und dem Ständer vorhanden sind.

### ROHRABSCHOTTUNGEN

Im Fall der Verwendung von Nicht-Normkonfigurationen gelten Ergebnisse der Prüfungen an Rohren nur für Rohre aus Rohrwerkstoffen, welche geprüft wurden, und nur für den geprüften Durchmesser- und Wandstärkenbereich. Für eine Interpolation von Rohrdurchmesser und/oder Rohrwandstärke muss das niedrigste Ergebnis für Raumabschluss/Wärmedämmung innerhalb des Interpolationsbereichs herangezogen werden.

Für Anwendungen, für welche das geforderte Raumabschlussvermögen geringer ist als das Ergebnis der Prüfung, können die maximale Spannweite X und die maximale Fläche A unter Verwendung eines Multiplikationsfaktors  $a = (FR_{\text{Prüfung}} / FR_{\text{gefordert}})^{0.5}$  extrapoliert werden:

$$X_{\text{extrapoliert}} = X_{\text{geprüft}} * a$$

$$A_{\text{extrapoliert}} = A_{\text{geprüft}} * a$$

Dabei ist:

$FR_{\text{Prüfung}}$  Raumabschlussvermögen von Probekörper 1 in der Prüfung [Minuten]

$FR_{\text{gefordert}}$  gefordertes Raumabschlussvermögen für die Anwendung [Minuten]



## VKF Anerkennung Nr. 18955

**Inhaber /-in**

Etex Building Performance GmbH  
St.-Peter-Str. 25  
4021 Linz  
Austria

**Hersteller /-in**

Etex Building Performance GmbH  
4021 Linz  
Austria

**Gruppe**

224 - Fugenabdichtungen

**Produkt**

INTUMEX FB FUGE

**Beschreibung**

Fugenfüllung aus INTUMEX FB

**Anwendung**

In MBW mit geringer Rohdichte min. 150mm  
Bmax=100mm  
Anwendung siehe Folgeseiten

**Unterlagen**

PAVUS, Prag: Prüfbericht 'Pr-07-2.151' (14.11.2007), Klassifizierungsbericht 'PK2-12-08-003-A-0' (10.03.2008)

**Prüfbestimmungen**

EN 1363-1, EN 1366-4

**Beurteilung**

Feuerwiderstandsklasse EI90-VT-X-F-W00 to 100

**Gültigkeitsdauer**

31.12.2024

**Ausstellungsdatum**

06.11.2019

**Ersetzt Dokument vom**

13.12.2018

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Donzé

Gérald Rappo



### Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Fugenabdichtungen ist in der EN 1366-4:2006, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### AUSRICHTUNG

Der Anwendungsbereich bezüglich Ausrichtung der Fugenabdichtung ist in Tabelle 1 angegeben.

**Tabelle 1:**

Geprüfte Ausrichtung	Anwendungsgrenzen der geprüften Ausrichtung
B	B
C	C
A	Fugenabdichtung in einer horizontalen Prüfkonstruktion.
B	Vertikale Fugenabdichtung in einer vertikalen Prüfkonstruktion.
C	Horizontale Fugenabdichtung in einer vertikalen Prüfkonstruktion.
D	Horizontale Wandfuge, die an einer Decke, Unterdecke oder ein Dach anschliesst
E	Horizontale Deckenfuge, die an eine Wand anschliesst.
<sup>a</sup>	Ausrichtung E ist nur dann abgedeckt durch die Ausrichtung A, wenn Scherung als Bewegung gewählt wurde und eine Fugenflanke fixiert war und die andere bewegt wurde.
<sup>b</sup>	Ausrichtung D ist nur dann abgedeckt durch die Ausrichtung C, wenn Scherung als Bewegung gewählt wurde und eine Fugenflanke fixiert war und die andere bewegt wurde.

Die Regeln der Tabelle 1 gelten dann, wenn sowohl die Tragkonstruktion als auch die Position der Abdichtung innerhalb der Fuge gleich sind.

### TRAGKONSTRUKTION

Prüfergebnisse, die mit einer Norm-Tragkonstruktion aus Porenbeton erhalten wurden, gelten für raumabschließende Bauteile aus Beton, Hohlblocksteinen und Mauerwerk mit einer gleichen oder größeren Dicke und Dichte als der geprüften.

RD=650kg/m<sup>3</sup>

### LAGE DER FUGENABDICHTUNG

Prüfergebnisse sind nur gültig für die Lage, in der die Fugenabdichtung geprüft wurde.

### MECHANISCH INDUZIERTE BEWEGUNG

Ohne mechanisch induzierte Bewegung geprüft.

### Klassierung

Klassierung nach EN 13501-2:2002:

Prüfbedingungen	Bezeichnung
Ausrichtung des Probekörpers	
horizontale Tragkonstruktion	H
vertikale Tragkonstruktion- vertikale Fugen	V
vertikale Tragkonstruktion- horizontale Fugen	T
Beweglichkeit	
keine Bewegung	X
Bewegung aufgezwungen (in %)	M00
Art der Stosszellen	
vorgefertigt	M
vor Ort erstellt	F
sowohl vorgefertigt als vor Ort erstellt	B
Bereich der Breiten von Fugen (in mm)	W00 bis 99